

RADIFOCUS™ *Torque Device*
Multi-Torque Vise
POIGNEE DIRECTIONELLE
 Usable Guidewire diameter / Diametre du guide : 0.010"-0.038"

ENGLISH**INSTRUCTIONS FOR USE**

Slip the RADIFOCUS TORQUE DEVICE over the exposed end of the guide wire.

When the RADIFOCUS TORQUE DEVICE is in the desired position on the guide wire, tighten the nut to clamp the handle in place.

The RADIFOCUS TORQUE DEVICE may be repositioned or removed by loosening the nut and retightening it.

PRECAUTIONS

- Read instructions for use before use.
- Single use — Do not resterilize or reuse.
- Sterile and non-pyrogenic in unopened, undamaged package.
- Do not use the RADIFOCUS TORQUE DEVICE if its package is broken or soiled. The RADIFOCUS TORQUE DEVICE should be used immediately after opening the package and be disposed of properly after use.
- AVOID EXPOSURE TO WATER, DIRECT SUNLIGHT, HIGH TEMPERATURES, OR HIGH HUMIDITY DURING STORAGE.

CAUTION : Federal law (U.S.A.) restricts this device to sale by or on the order of a physician.

FRANÇAIS**INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION**

Glissez le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS sur l'extrémité exposée du fil guide.

Quand le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS est dans la position souhaitée sur le fil guide, serrez l'écrou pour clamer la poignée en place.

Le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS peut être repositionné ou retiré en desserrant l'écran et en le resserrant.

PRECAUTIONS

- Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation.
- Conçu pour un seul usage - Ne restériliser ou réutiliser.
- Stérile et non pyrogène dans son enveloppe fermée et non endommagée.
- N'utilisez pas le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS si son enveloppe est déchirée ou souillée. Le POIGNEE DIRECTIONELLE RADIFOCUS doit être utilisé immédiatement après l'ouverture de l'enveloppe et jetée selon les règles après l'emploi.
- EVITES D'EXPOSER A L'EAU, EN PLEIN SOLEIL, A DES TEMPERATURES ELEVEES OU A UNE FORTE HUMIDITE PENDANT LE STOCKAGE.

ATTENTION : Conformément au droit fédéral des Etats-Unis, ce dispositif ne peut être vendu que par ou sur prescription d'un médecin.

REF Code No.
Référence

LOT Lot No.
Numéro de lot

 Expiry date
Utiliser avant

 Manufacturer
Fabricant

STERILE EO Sterilized by ethylene oxide.
Stérilisé à l'oxyde d'éthylène.



For single use only.
Strict usage unique.



Read the instructions for use.
Lire le mode d'emploi.



TERUMO CORPORATION

44-1, 2-CHOME, HATAGAYA, SHIBUYA-KU, TOKYO 151-0072, JAPAN MADE IN JAPAN

All brand names are trademarks or registered trademarks of TERUMO CORPORATION and their respective owners.

Tous les noms de marque sont des marques de commerce ou des marques déposées de TERUMO CORPORATION et de leurs propriétaires respectifs.

**TERUMO**

RADIFOCUS™ Torque Device

PINZA DE TORQUE DISPOSITIVO DE TORÇÃO

Diámetro guía / Diâmetro do fio-guia : 0.010"-0.038"

Español

INSTRUCCIONES PARA EL USO

Deslice el PINZA DE TORQUE RADIOFOCUS sobre el extremo expuesto del alambre guía.

Cuando el PINZA DE TORQUE RADIOFOCUS está en la posición deseada en el alambre guía, apriete la tuerca para fijar el mango en su lugar.

El PINZA DE TORQUE RADIOFOCUS puede cambiarse de posición o desmontar aflojando la tuerca y volviendo a apretar.

PRECAUCIONES

- Lea las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar.
- Es para uso una sola vez – No lo vuelva a esterilizar o reutilizar.
- Está estéril y es no pirogénico si lo deja en un paquete sin abrir y que no esté dañado.
- No utilice el PINZA DE TORQUE RADIOFOCUS si el paquete está roto o sucio. El PINZA DE TORQUE RADIOFOCUS debe utilizarse inmediatamente después de abrir el paquete y deshacerse de éste correctamente después del uso.
- EVITE EXPONERLO AL AGUA, RAYOS DIRECTOS DEL SOL, ALTAS EMPERATURAS O HUMEDAD DURANTE EL ALMACENAMIENTO

ATENCIÓN : La Ley Federal (U.S.A.) restringe la venta de este dispositivo a un médico o bien por orden de éste.

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES PARA USO

Deslize o DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS sobre a extremidade expostado fio-guia.

Quando o DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS estiver na posição desejada no fio-guia, aperte a porca para prender a alavanca em posição.

O DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS pode ser reposicionado ou removido mediante o afrouxamento e reaperto da porca.


PRECAUÇÕES

- Leia as instruções antes do uso.
- Uso simples – Não re-esterilize nem reutilize.
- Estéril e não-pirogênico numa embalagem fechada e intacta.
- Naout o DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS se a sua embalagem estiver danificada ou suja. O DISPOSITIVO DE TORÇÃO RADIFOCUS deve ser usado imediatamente após a abertura da embalagem, e deve ser descartado adequadamente após o uso.
- EVITE EXPOR À ÁGUA, RAIOS SOLARES DIRETOS, ALTAS TEMPERATURAS OU ALTA UMIDADE DURANTE O ARMAZENAMENTO.

ATENÇÃO : A Lei Federal dos E.U.A. restringe a venda deste dispositivo por médicos ou por sua prescrição.

REF Código
Código

LOT Lote
Lote

 Caducidad
Data de validade

 Fabricante
Fabricante

STERILE **EO**

Esterilizado con óxido de etileno.
Esterilizado com óxido de etileno.



Válido para un solo uso.
Produto de uso único.



Leer las instrucciones de uso.
Leia as instruções antes do uso.



TERUMO CORPORATION

44-1, 2-CHOME, HATAGAYA, SHIBUYA-KU, TOKYO 151-0072, JAPAN MADE IN JAPAN

Todas las marcas son marcas comerciales o marcas registradas de TERUMO CORPORATION y sus respectivos dueños.

Todos os nomes de empresas e marcas são marcas comerciais ou marcas registradas da TERUMO CORPORATION e seus respectivos proprietários.

**TERUMO**